



ODLUKA O NEPRIHVATLJIVOSTI

Datum usvajanja: 04. oktobar 2012. god.

Slučaj br. 2012-03

Rexhep i Avdush Dobruna

Protiv

EULEX-a

Komisija za razmatranje ljudskih prava zaseda dana 04. oktobra 2012. god. sa sledećim prisutnim članovima:

g-đa Magda MIERZEWSKA, Predsedavajući član
g-đa Verginia MICHEVA-RUSEVA, Član
g-din Guénaél METTRAUX, Član

Uz assistenciju
g-dina John J. RYAN, Višeg pravnog službenika
g-đice Joanna MARSZALIK, pravnog službenika
g-dina Florian RAZESBERGER, pravnog službenika

uzevši u obzir gore pomenutu žalbu, predstavljenu u skladu sa Zajedničkim postupkom Saveta 2008/124/CFSP od 04. februara 2008. god., Koncept Odgovornosti EULEX-a od 29. oktobra 2009. god. o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i Pravila Procedura Komisije od 09. juna 2010. god.,

Nakon većanja donosi sledeću odluku:

I. POSTUPAK PRED KOMISIJOM

1. Žalba je registrovana 29. marta 2012. god.

II. ČINJENICE

1. Podnosioci žalbe, Rexhep Dobruna ("prvi podnosilac žalbe") i Avdush Dobruna ("drugi podnosilac žalbe") su, naime, otac i sin.
2. Dana 04. septembra 1996. godine drugi podnosilac žalbe je bio uključen u saobraćajnoj nesreći. On je bio na traktoru kada je udaren od strane kamiona i zadobio je teške povrede.
3. Prvi podnosilac žalbe je ovlastio X.M., advokata, da zastupa njega i njegovog sina u pregovorima za nadoknadu sa osiguravajućom kompanijom. Prvi podnosilac žalbe tvrdi da pitanje nije rešeno zbog izbijanja oružanog sukoba 1999. godine.
4. Dana 02. novembra 2009. godine specijalni tužilac na Kosovu je kontaktirao prvog podnosioca žalbe i obavestio ga da je određeni Z.M., advokat koji navodno zastupao podnosioca žalbe dobio novčanu nadoknadu od 53,726 evra (pedeset tri hiljade sedamsto dvadeset i šest evra) od strane osiguravajuće kompanije a u ime povreda koje je imao drugi podnosilac žalbe. Podnosilac žalbe tvrdi da on nikada nije ovlastio Z.M. da zastupa njega ili njegovog sina.
5. Dana 05. jula 2011. godine specijalni tužilac je optužio Z.M.-a i dve druge osobe za organizovani kriminal, zloupotrebu službenog položaja i vlasti, izdavanje protivzakonitih sudskih odluka, pranje novca i prevaru pred okružnim sudom u Prištini.
6. Dana 15. septembra 2011. godine Sud, sudija iz EULEX-a koji je zasedao kao potvrdni sudija povodom ovog pitanja, potvrdio je krivične optužbe protiv, između ostalih, i Z.M.-a, u vezi sa osnovnim ponašanjem koje je relevantno ovoj žalbi.
7. Postupak je u toku pred prvostepenim sudom.

III. ŽALBE

8. Ne pozivajući se na bilo koje odredbe instrumenata za ljudska prava, podnosioci žalbe tvrde da su njihova prava prekršena od strane Z.M. koji je falsifikovao punomoćje kako bi iskoristio i uzeo novac od nadoknade. Oni smatraju da bi trebalo da mu se sudi u najkraćem mogućem roku.

IV. ZAKON

9. Pre nego što se žalba razmotri o svojim zakonskim osnovama, komisija mora da odluči da li da prihvati žalbu, uzevši u obzir kriterijume prihvatljivosti koji su predstavljeni u Pravilu 29. njihovih pravila procedura.

10. Prema pravilu 25. paragraf 1. iz pravilnika o procedurama komisija može jedino da ispita žalbe vezane za kršenja ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu tokom sprovođenja svog izvršnog mandata.
11. Komisija konstatuje da podnosioci žalbe traže, u suštini, da Komisija preduzme mere kako bi ubrzala postupak koji je na čekanju pred okružnim sudom u Prištini. Prema tome komisija je odlučila da ispita žalbu prema članu 6 (pravo na pravično suđenje) i članu 1 protokola br. 1 evropske konvencije za ljudska prava (pravo na mirno uživanje u svojoj imovini).
12. Komisija ponavlja da nema nadležnost da preispita bilo administrativne ili sudske aspekte rada kosovskih sudova. Zbog toga, komisija ne može da utiče na redosled ili brzinu kojom su slučajevi na čekanju ispitivani od strane sudova. Činjenica da sudije iz EULEX-a sede na klupi bilo kog suda kome je dodeljeno da ispita slučaj ne utiče na činjenicu da taj sud čini deo kosovskog pravosuđa (vidi između ostalog, KRLJP slučajevi br. 2011-24, *Predrag Lazić*, § 20; 2011-10, *Dejan Jovanović*, § 33).
13. Prema tome, pitanja izneta u ovom slučaju ne spadaju unutar mandata komisije, kao što je formulisano u pravilu 25 u pravilniku postupaka i u OPLAN-u EULEX-a na Kosovu.
14. Pored toga, Komisija konstatuje da nije bilo prikazano ili sporeno da podnosioci žalbe ne mogu da dokažu svoja građanska prava svakako nastala iz navoda o zloupotrebi nadoknade od strane Z.M. i drugih osoba pred građanskim sudovima na Kosovu.

IZ TIH RAZLOGA,

Komisija, jednoglasno, smatra da nema dovoljno nadležnosti kako bi ispitala žalbu, nalazi žalbu neosnovanom unutar značenja člana 29 (d) iz njihovih pravila procedura, i

PROGLAŠAVA ŽALBU NEPRIHVATLJIVOM .

U ime Komisije,

John J. RYAN
Vipi pravni službenik



Magda MIERZEWSKA
Predsedavajući član